



安全理事会

Distr.: General  
24 November 2003  
Chinese  
Original: Arabic

2003年11月21日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表  
给安全理事会主席的信

谨随函附上关于安全理事会在阿拉伯叙利亚共和国担任2003年8月份主席期间所进行的工作的评估报告（见附件）。

请将本信及其附件作为安理会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

费萨尔·迈克达德（签名）



## 2003 年 11 月 21 日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表 给安全理事会主席的信的附件

### 关于安全理事会在阿拉伯叙利亚共和国担任主席期间 所进行的工作的评估报告（2003 年 8 月）

在阿拉伯叙利亚共和国担任安全理事会 8 月份的主席期间，安理会举行了 7 次正式会议和 6 次公开会议。安理会的成员进行了 11 次协商。

在 8 月，安理会通过 7 项决议和发出两份主席声明，主席 9 次受权代表安理会的成员向新闻界发表声明。

## 非洲

### 布隆迪

在 8 月 14 日举行的非正式协商会议上，安全理事会听取了秘书处的情况介绍，内容涉及布隆迪最近的事态发展，其中重点谴责最近发生的暴力行为。会上还重点谴责了征召儿童兵和动用他们进行军事行动的做法。安全理事会重申支持和平进程和 2000 年 8 月 28 日签署的《阿鲁沙协定》，并呼吁布隆迪境内各当事方遵守 2003 年 7 月 20 日在达累斯萨拉姆会议上所作的承诺。他们重申支持非洲联盟在布隆迪部署的非洲特派团，并再次呼吁有能力的捐助者向该特派团提供物资和后勤资助。安理会成员还对布隆迪境内的人权情况表示关切，呼吁所有当事方，包括政府，提供帮助，使人道主义援助和人道主义机构的服务能够送达需要帮助的人口。安理会欢迎经济及社会理事会 2003 年 7 月 17 日通过的决议，其中在非洲国家冲突后机制框架内设立了特设咨询委员会。

安理会在讨论中向新闻界发表一份声明，内容包括上述的所有要点以及与布隆迪局势有关的其他方面。

### 科特迪瓦

8 月 4 日，安全理事会就科特迪瓦局势举行了一次正式会议，一致通过了第 1498(2003)号决议。该决议将给予参与西非国家经济共同体(西非经共体)部队的成员国以及支助该部队的法国部队的授权延长六个月，以监测维持科特迪瓦境内的和平与安全的情况，并确保科特迪瓦各当事方签署的和平协定得到执行。

在 8 月 20 日举行的关于科特迪瓦局势的非正式协商中，安理会听取了主管政治事务助理秘书长图利亚迈尼·卡洛莫的简报。卡洛莫先生介绍了秘书长关于联合国科特迪瓦特派团(科特迪瓦特派团)的报告，并介绍了该国最近的事态发展以及有关当事方和民族和解政府在执行《利纳-马库锡协定》方面所取得的进展。

### 刚果民主共和国

8月13日,安全理事会就非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家组的工作举行正式会议,一致通过第1499(2003)号决议,将专家组的任务期限延长三个月,至2003年10月31日,以便该组能够完成余下的任务。安理会请该组在任务结束时,即2003年10月31日,提出最后报告。

8月18日,安理会在非正式协商会议上听取了主管维持和平行动助理秘书长赫迪·阿纳比的简报,后者向安理会成员介绍了仍然处于冲突和局势紧张状态的刚果区域、特别是该国东部的最新事态发展,尤其是伊图里区域、北基伍省和南基伍省和布尼亚的事态发展。会议强调需要通过联合国特派团支持和平进程及民族和解。

8月26日,在关于刚果民主共和国局势的正式会议上,安理会一致通过第1501(2003)号决议。该决议决定在2003年9月1日至15日期间将临时紧急多国部队的权力转交联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)。

### 几内亚比绍

2003年8月4日,安理会举行协商会议,听取秘书长几内亚比绍问题特别代表戴维·斯蒂芬介绍该国在安全理事会和经济及社会理事会联合特派团于2003年6月底访问该国之后的最新事态发展。主席向新闻界发表一项声明,提到安理会鼓励几内亚比绍政府总统举行透明、公平和可信的立法选举,并表示安理会关切该国严峻的经济情况,呼吁国际社会继续提供援助。

### 利比里亚

2003年8月1日,应美利坚合众国代表团请求,安全理事会就利比里亚局势进行协商,讨论美国代表团提出的关于在利比里亚设立一支多国部队的决议草案。设立该部队的目的是支持执行2003年6月17日的停火,为解除武装、复员和重返社会活动的初期阶段作出有关的准备,并确保该国在现任的总统离开后能够维持稳定和安全。

同一天,安理会举行一次正式会议,通过第1497(2003)号决议,授权会员国在利比里亚设立一支多国部队。

2003年8月26日,安理会在一次协商会议上听取了安全理事会关于利比里亚的第1343(2001)号决议所设制裁委员会主席介绍该委员会讨论秘书长和专家小组关于制裁可能造成的人道主义、经济和社会影响的报告的情况。在同一会议上,安理会的成员听取助理秘书长赫迪·阿纳比有关利比里亚局势和2003年8月18日在阿克拉签署的《全面和平协定》的情况介绍。

2003年8月27日，安理会举行正式会议，参加会议的有加纳外交部长兼西非经共同体当值主席纳纳·阿库福-艾德多、科特迪瓦外交部长邦巴·马马杜、尼日利亚外交部长奥卢耶米·阿德尼吉、几内亚外交部长弗朗索瓦·法尔和西非经共同体执行秘书穆罕默德·伊本·查巴斯。安理会在会议上听取了两项简报，一项是西非经共同体当值主席、加纳外交部长的简报，另一项是西非经共同体执行秘书的简报。在两次简报后，安理会主席根据成员们先前的协商结果，发表一项主席声明(S/PRST/2003/14)，其中安理会欢迎西非经共同体代表的简报。安理会还欢迎2001年8月18日利比里亚各当事方在阿克拉达成的《全面和平协定》。根据安理会在先前协商达成的谅解，安理会的成员与西非经共同体代表团举行了一次非公开会议。安理会的成员向西非经共同体的成员提出问题和意见，后者给予答复。

### 利比亚

2003年8月15日，安全理事会主席收到阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表团临时代办的信。同一天，主席收到大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国常驻联合国代表的信。

2003年8月20日，大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻代表在“其他项目”下提出一项撤销对利比亚的制裁的决议草案，保加利亚也成为该草案的提案国。在安理会的讨论过程中，没有成员反对决议草案的内容；不过，法国代表团要求给予更多的时间。会议结束时，安理会同意联合王国和法国常驻代表的请求，让该两国就该事项进行双边商讨，并尽快回到安理会，以便订立一个日期，对该决议草案采取行动。

### 索马里

2003年8月20日，安全理事会在非公开的协商会议中听取了安全理事会关于索马里问题的第751(1992)号决议所设委员会主席的简报。后者介绍了为调查违反对索马里的禁运的情况而设立的专家小组在委员会8月13日会议上向委员会提交的中期报告。

委员会主席还谈到委员会正准备派一个特派团到索马里和邻近国家访问。该特派团将于10月5日至18日在主席率领下出访。安理会成员就下列事项发了言：简报的内容、遵守对索马里的军火禁运的重要性以及加强这种禁运并提高其效率的重要性。他们还强调委员会访问该区域的重要性，因为它表明安全理事会重视遵守安理会决议的问题。安理会成员授权主席向新闻界发表声明，强调安理会欢迎专家小组迄今为止的工作，并强调必须支持索马里的和平与和解进程。声明也应当重申安理会成员关注军火继续流入索马里的的问题；强调所有会员国有责任充分执行对索马里的军火禁运；重申所有有关国家应当与专家小组合作；申明安理会的成员欢迎专家小组与国际组织和区域组织，特别是非洲联盟和政府间发展管理局(发展局)建立工作关系；申明安理会成员欢迎第751(1992)号决议所设委

员会主席的决定，即由他率领委员会一个特派团在 10 月访问该区域以表明安全理事会决心全面执行武器禁运。安理会成员强调必须展开有效的宣传，使人们在特派团访问之前就广泛知悉特派团的目的。

## 亚洲

### 阿富汗

2003 年 8 月 8 日，安理会在一次协商会议上听取了秘书长阿富汗问题特别代表拉赫达尔·卜拉希米大使的简报。后者介绍了秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告，并谈到联合国阿富汗援助团（联阿援助团）正在政治、经济、人道主义和安全领域进行的工作。特别代表深感关注的是，尽管该国在重建军队和警察方面取得了进展，但安全情况仍然严重。他强调说，军队和警察的组建情况和兵力尚不足以实现阿富汗境内的安全。他述及在立宪程序和全国选举筹备工作，以及在重建方案、改善人权情况和打击毒品方案等方面取得的进展。安理会的成员与特别代表一样，关注安全情况和阻碍阿富汗和平进程的其他事项。他们强调，国际社会必须继续大力支助在该国实现安全与和平，促使所有当事方参与对话和参加政治进程，从而进一步巩固政治进程。安理会成员强调国际社会必须继续参与重建任务，捐助者必须履行它们作出的财务和其他方面的承诺。

### 布干维尔

2003 年 8 月 6 日，安全理事会就布干维尔局势举行了一次非公开会议，以便听取联合国布干维尔政治事务处主管诺埃尔·辛克莱的报告。辛克莱先生谈到为加强布干维尔和平迫切需要采取的步骤，其中最重要的一项步骤是完成武器处置工作的第二个阶段和准备第三个阶段。他还提到正在进行的自治筹备工作，包括拟订布干维尔宪法、法律和司法事项，及筹备负责执行关于建立布干维尔自治政府和行政当局的各项协定的临时联合监督机构。

辛克莱先生说，政治事务处在任务期限剩余的几个月中将继续工作，确保推动政治进程。他欣见该过程获得最近设立的布干维尔过渡小组（澳大利亚、瓦努阿图、斐济、新西兰）的合作与支持。该过渡小组将接替已于 2003 年 6 月 30 日结束任务的区域和平监测小组。他强调说，在联合国政治务处于年底撤离后，需要将一项有关国际社会继续提供支助以巩固布干维尔的和平的特别责任移交联合国开发计划署（开发计划署）。

政治事务处主管发言后，巴布亚新几内亚常驻代表发言，谈论三个问题：核查收缴和处置武器计划的执行情况；区域对和平进程的支助；支持自治、改革与发展的筹备工作。他强调，布干维尔的和平进程仍然是巴布亚新几内亚的国家优先事项；巴布亚新几内亚政府感谢国际社会仍在提供支助，为此它将尽一切努力，确保以和平手段实现持久的和平。

在会议上发言的安理会成员对武器收缴计划第二阶段的完成表示满意。他们欢迎澳大利亚、新西兰、瓦努阿图和斐济通过布干维尔过渡小组增加区域参与。他们还对和平进程和立宪阶段的进展表示满意。

斐济、澳大利亚、新西兰和日本的常驻代表也发言谈到与布干维尔的和平有关的事态发展，并重申随时准备为该岛的和平进程提供更多的必要援助。

### 伊拉克

2003年8月14日，安全理事会在一次正式会议上通过了第1500(2003)号决议，其中决定设立联合国伊拉克援助团。

2003年8月21日，安理会在一次公开会议上听取了美利坚合众国和联合王国的代表根据第1483(2003)号决议所作的情况简报。两国的代表在简报中叙述伊拉克境内盟军在所有政治、经济和安全领域以及人道主义活动领域中的努力和活动。

在联合国巴格达总部被恐怖主义摧毁，造成包括秘书长特别代表塞尔希奥·比埃拉·德梅洛在内的一些人员无辜遇害后，联合国和安全理事会弥漫着悲伤，安理会成员的发言主要是谈论这一悲惨事件。安理会成员在发言中重点谴责恐怖主义袭击，强调必须为联合国和其他国际组织的工作人员提供保护和保障伊拉克人民的安全。他们还表示希望联合国在伊拉克发挥更大和更积极的作用，尽快使伊拉克恢复主权。

安理会随后进行非公开协商，以完成对伊拉克局势的讨论。

2003年8月26日，安理会就伊拉克与科威特间局势举行非公开协商，讨论秘书长关于科威特战俘和第三国国籍战俘和失踪人员的报告。高级协调员尤利·沃龙佐夫介绍了该报告。他谈到在红十字国际委员会和技术小组委员会的框架内进行的工作以及由此发现的一些科威特失踪人员的遗体。他重申将继续与有关各方作出进一步努力以便找到更多失踪人士的遗体，并按照秘书长报告中的建议了结此案。

协商后，安理会主席向新闻界发表声明，谴责伊拉克前政权杀害科威特国民和第三国国民，违反国际法规则，严重侵犯人权。他通知安理会成员说，秘书长提出2003年12月印发的下一次报告将是最后一份报告。在这方面，安理会的成员表示希望所有未决问题得以解决。

### 中东局势，包括巴勒斯坦问题

2003年8月19日，安全理事会举行一次公开会议，听取关于中东问题的每月简报。主管政治事务助理秘书长达尼洛·蒂尔克作了简报，谈及上次简报以来中东的事态发展。蒂尔克先生提请注意执行路线图的有关步骤和各方仍然需要克

服的挑战，以便通过建立两个国家来解决冲突，使巴勒斯坦和以色列得以在安全的情况下和平共处。

助理秘书长还谈到黎巴嫩局势。他谈到秘书长关注蓝线沿线的事态发展并吁请所有当事方不采取任何会使局势升级的行动。

随后，安理会就中东局势进行了协商。安理会成员简述了本国对中东当前的事态发展的立场。许多发言者强调必须尽一切努力缓和该区域的局势和需要实现公正、全面和持久的和平。

## 欧洲和巴尔干

### 科索沃（塞尔维亚和黑山）

2003年8月18日，在安全理事会举行的关于科索沃局势的公开会议上，塞尔维亚共和国副总理兼科索沃协调机构主席奈博伊萨·佐维茨介绍了科索沃局势的最新情况。他首先谈到在科索沃发生的重大罪行造成许多儿童伤亡。他表示塞尔维亚决心与科索沃和巴尔干的国际社会合作，建立一个传播和平与和解的典范。他列出一些科索沃局势恢复正常迫切需要的条件，例如必须执行第1244(1999)号决议；建立一个相互容忍的多族裔社会，其中有健全的经济基础和成功的过渡性民主机构；在科索沃维持现有数量的维持和平部队并给予更好的指导，以便他们能够对付恐怖主义和有组织犯罪；积极和彻底地解除所有科索沃族裔的武装；将战争罪犯提交前南斯拉夫问题国际刑事法庭审判；促请科索沃境内的阿尔巴尼亚裔政治领导人落实其支助回返者的正式政策；使社会具有民主性；建立法治；一视同仁地向所有族裔提供必要的援助，确保不同族裔社区之间实现和解。

安理会成员谴责2003年8月13日在科索沃发生的罪行，欢迎联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）迅速进行调查，并强调必须将有关的罪犯绳之以法。他们还强调普里什蒂纳和贝尔格莱之间必须就双方关切的政治事项展开直接对话，以确保难民和国内流离失所者安全返回，并提供适当手段建立法治，以便在科索沃建立一个多族裔的民主社会。安理会的成员欢迎哈里·霍尔克里被任命为负责科索沃问题的秘书长特别代表，表示支持他圆满完成任务。

2003年8月14日，安理会成员在协商后同意向新闻界发表声明，谴责在科索沃发生的罪行并慰问受害者的家属。安理会成员还敦促尽力捉拿犯罪者，将他们绳之以法。

### 对国际和平与安全的威胁

2003年8月20日，安理会举行会议，就联合国在伊拉克的总部遭受恐怖袭击的事件通过了一项主席声明；该次袭击致使一些伊拉克人和联合国工作人员丧生，其中包括秘书长驻伊拉克特别代表塞尔希奥·比埃拉·德梅洛。

## 在冲突区保护联合国人员、有关人员和人道主义人员

2003年5月30日,墨西哥代表团提出一项关于保护联合国人员的决议草案。该草案载于S/2003/581号文件中,是先前在该代表团主持的协商中拟订的。经过近四个月的谈判,安全理事会于2003年8月26日就这一事项通过了第1502(2003)号决议。

鉴于这一项目的重要性,秘书长出席了通过该决议的会议。在决议草案通过前,他发言强调决议草案需要由安全理事会一致通过。他遗憾地指出,近年来人道主义领域的工作人员受到的袭击越来越多,尤其是最近在巴格达发生了悲惨袭击事件。

## 卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际刑事法庭

2003年8月8日,安全理事会举行一次特别会议,听取卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际刑事法庭检察官卡拉·德尔庞特的简报。她向安理会通报了两个法庭的工作机制和提交法庭的案件。她提到为每个法庭任命一名检察官涉及政治、法律和财政问题。

然后,安理会成员在德尔庞特女士未出席的协商会议上讨论该题目。安理会成员表示支持和理解秘书长2003年7月28日的信(S/2003/766)。秘书长在信中吁请安理会的成员审查是否可以通过一项决议,将两个法庭分开并为每个法庭任命一个单独的检察官。经过长时间的讨论后,安理会最后就此通过了第1503(2003)号决议。

## 每月总结会议

2003年8月28日,安全理事会举行总结会议,根据担任主席的叙利亚的提议,讨论了题为“维持和平活动在实现国际安全与和平方面的作用”的题目。主席向安理会的成员国分发了一份文件,概述会议可讨论的要点。

阿拉伯叙利亚共和国选择该题目是因为联合国的维持和平行动正出现许多事态发展。安理会的成员可以借此机会,就这种行动所取得的积极成果提出看法,并就以下问题发表意见:各方必须努力创造的旨在消除维持和平行动面临的各种困难的条件和保护联合国特派团与和平进程所需要的措施。

安理会成员在发言中强调必须采取充分措施以保护冲突地区内的联合国人员、有关人员和人道主义人员,并欢迎安理会通过第1502(2003)号决议。一些成员提到任命更多妇女担任维持和平行动的高级职位,让妇女发挥更大的作用。

各代表团还提请注意维持和平行动越来越复杂和范围越来越大。在这方面,它们强调秘书处应计划维持和平行动的工作,研究实地发生的事情和分析现有的资源,然后将有关结果递交安理会,使安理会能够为维持和平行动规定明确和实际可行的任务。一些代表团还提到区域组织在实现国际安全与和平方面的重要作

用。它们强调必须向这些组织提供必要的资源和政治支持，使它们能够履行交给它们的任务。

一些代表强调，在按照安全理事会第 1353(2001)号决议规划、筹备和组织特派团方面，必须加强安全理事会、秘书处和部队派遣国之间的协商。

---